

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

22 MEI 1979

WETSVOORSTEL

tot reglementering van geldinzamelingen op naam
of ten behoeve van minder-validen

(Ingediend door de heer Pierret)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Elk jaar worden door tal van verenigingen en particulieren grote bedragen ingezameld op naam of ten behoeve van minder-validen. Ontegensprekelijk moet de wetgever ervoor waken dat het aldus ingezamelde geld wel degelijk naar de opgegeven bestemming gaat en dat elk misbruik ter zake wordt bestraft.

In het algemeen belang moet dan ook een nauwgezette controle worden uitgevoerd alvorens de openbare liefdadigheid wordt ingeroepen, en nadien moet worden nagegaan of de ingezamelde bedragen conform het doel werden gebruikt. Om misbruiken te voorkomen is het overigens wenselijk de wet niet alleen toepasselijk te maken op de thans bedoelde inzamelingen, doch tevens op elke vorm van inroeping van de openbare liefdadigheid ten behoeve van de minder-validen. Te dien einde moet in de bepaling die het toepassingsgebied van de wet vastlegt, een opsomming worden gegeven die ruim genoeg is om de diverse handelingen, naar enigerlei vorm, van geldinzameling met een menslievend doel te omschrijven.

Bovendien moet de wet de procedure bepalen die gevolgd moet worden om een vergunning te verkrijgen. Naargelang van de plaats waar het geld ingezameld wordt, zal de vergunning moeten worden afgegeven door de gemeente, de provincie of de Staat. Die vergunning kan pas worden afgegeven na een onderzoek naar de moraliteit van de organisatoren — in de zin van de oprechtheid van hun bedoelingen — door de bij het onderhavige wetsvoorstel ingestelde commissie en nadat deze zich over de zaak heeft uitgesproken.

Er moet echter duidelijk worden gesteld dat de in artikel 3 bedoelde commissie over de ruimst mogelijke macht moet beschikken om de inhoud van de vergunningsaanvragen waarover zij dient te beslissen, te beoordelen.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

22 MAI 1979

PROPOSITION DE LOI

réglementant les appels à la générosité publique
faits sous le couvert ou en faveur des personnes
handicapées

(Déposée par M. Pierret)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Chaque année, des fonds considérables sont récoltés par diverses associations et des particuliers sous le couvert ou en faveur de personnes handicapées. Il est incontestable que le législateur doit veiller à ce que l'argent ainsi recueilli soit distribué à ceux auxquels il est destiné et à ce que tous les abus en la matière soient réprimés.

L'intérêt général exige dès lors qu'un contrôle vigilant, préalable à l'appel à la générosité publique soit exercé, de même que doit être vérifié a posteriori l'emploi conforme des sommes recueillies. Pour éviter des abus, il est d'ailleurs souhaitable de rendre la loi applicable, non seulement aux collectes actuellement visées, mais également à tous genres d'appel à la générosité publique organisés en faveur ou sous le couvert des personnes handicapées. A cet effet, il y a lieu, dans la disposition qui fixe le champ d'application de la loi, de procéder par énumération, celle-ci devant être suffisamment large pour couvrir les diverses opérations qui, sous une forme ou sous une autre, ont pour but de recueillir des fonds dans un but philanthropique.

La loi doit en outre préciser la procédure préalable à toute autorisation qui doit nécessairement, suivant la localisation de l'appel, être délivrée par le pouvoir communal, provincial ou national. Cette autorisation ne pourra toutefois être accordée qu'après qu'une enquête portant sur la moralité des organisateurs — entendue au sens de la qualité de l'intention — aura été effectuée par la commission instituée par la présente proposition de loi et que celle-ci aura exprimé son avis.

Il convient toutefois de préciser que la commission prévue à l'article 3 doit disposer des pouvoirs les plus étendus pour apprécier le contenu des demandes d'autorisation soumises à sa décision.

Die beoordeling zou moeten slaan op de moraliteit van de aanvragers en op de activiteiten die zij voordien in de menselijke en de commerciële sfeer aan de dag hebben gelegd.

Verder blijven de Koning, de bestendige deputaties en de gemeenten bevoegd om de vergunningen af te leveren die zij krachtens de wet mogen afgeven.

Artikel 1 vrijwaart overigens alle bestaande bevoegdheden die bij de thans vigerende wetten aan de Koning, de bestendige deputaties en de gemeenten worden verleend.

Tevens moet de wijze worden vastgelegd waarop een stelselmatige en doeltreffende controle van het conform gebruik van de ingezamelde gelden zal worden uitgeoefend. Overigens bestaan dienaangaande enkele bijzondere wetsbepalingen die betrekking hebben op alle normen van inroeping van de openbare liefdadigheid ten behoeve van of op naam van de oorlogsslachtoffers. Een strenge en onpartijdige controle geeft de organisatoren zowel als de bevolking en de begunstigten de waarborg van ernst die in dergelijke aangelegenheden noodzakelijk is.

Indien de betrokken ministers ermee instemmen, zou een dergelijke controle met uiterst geringe kosten kunnen worden toevertrouwd aan de diensten die op grond van de wet van 10 juli 1957 de geldinzamelingen ten behoeve van de oorlogsslachtoffers moeten controleren. Die diensten hebben niet alleen een ruime ervaring, zij beschikken tevens over de nodige infrastructuur.

Overigens blijft de toelichting bij ons wetsvoorstel n° 239/1 van de zitting 1977-1978 ook gelden voor dit voorstel aangezien de erin aangeklaagde misbruiken een punt van klachten blijven uitmaken van de verenigingen die zich aan de problemen van de minder-validen gelegen laten liggen.

Publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen worden verder verkocht ten voordele van minder-valide werknemers, maar zelden of nooit zien die iets van de opbrengst ervan.

Het is onnodig erop te wijzen dat de procureurs des Konings bevoegd blijven voor de klachten van bestuursleden van verenigingen voor minder-validen, die zich terecht en met verontwaardiging verzetten tegen dergelijke praktijken.

In feite wordt de bevolking geëxploiteerd door verenigingen, personen of groeperingen die het met het doel en de middelen niet zo nauw nemen.

Die personen maken immers gebruik van de golf van sympathie die in het hele land mede door de regeringsbeslissingen ten voordele van de minder-validen en door de grote sociale bewegingen die voor hun belangen opkomen, is op gang gebracht. Sinds lang reeds is het nodig gebleken een einde te maken aan dergelijke uitbuitingspraktijken waarvan de bevolking het slachtoffer is. De wetgever moet dan ook die praktijken stopzetten door middel van een wet die alle vormen van inroeping van de openbare liefdadigheid op naam van of ten behoeve van minder-validen reglementeert. Het voorliggende wetsvoorstel wil de minder-validen een degelijke bescherming verlenen door alle geldinzamelingen aan een strenge en onpartijdige controle te onderwerpen. Die controle moet tevens gelden voor de bestemming van de ingezamelde bedragen, ten einde de bevolking zo nodig de verzekering te geven dat de opgegeven bestemming wel degelijk strookt met de werkelijkheid.

Cette appréciation préalable à toute décision devrait porter sur la moralité des demandeurs entendus et sur les activités déployées antérieurement sur les plans humain et commercial.

D'autre part, le Roi, les députations permanentes et les communes continuent à détenir les pouvoirs d'autorisation dont ils disposent en vertu de la loi.

L'article 1 préserve d'ailleurs tous les pouvoirs existants que les lois en vigueur octroient au Roi, aux députations permanentes et aux communes.

Il y a lieu également de fixer les modalités d'un contrôle systématique et efficace de l'utilisation conforme des fonds recueillis. Il existe d'ailleurs à ce sujet une législation particulière visant tous les appels à la générosité publique organisés en faveur ou sous le couvert des victimes de la guerre qui offre, par un contrôle rigoureux et impartial, tant aux organisateurs qu'au public sollicité et aux bénéficiaires, la garantie de sérieux qui doit prévaloir en cette matière.

Avec l'accord des ministres concernés par ces problèmes, il serait possible de procéder à des mesures de contrôle qui auraient une incidence financière négligeable si elles étaient confiées aux services qui en vertu de la loi du 10 juillet 1957, contrôlent les appels organisés en faveur des victimes de la guerre. Ces services disposent non seulement d'une longue expérience, mais également de l'infrastructure requise.

Par ailleurs le développement de notre proposition de loi n° 239/1 de la session 1977-1978 valent également pour la présente, les abus énoncés continuant de faire l'objet de la plainte des associations s'intéressant aux problèmes des personnes handicapées.

Des publications, imprimés, produits ou objets continuent d'être vendus au profit d'handicapés travailleurs, mais ceux-ci ne reçoivent que très rarement ou jamais le bénéfice de ces opérations.

Il est inutile de rappeler ici que les procureurs du Roi continuent d'être saisis de plaintes émanant de responsables d'associations de personnes handicapées, s'élevant à juste titre et avec indignation contre pareil procédé.

Il s'agit en fait d'une exploitation du public par des associations, personnes ou groupements, peu scrupuleux sur les buts et sur les moyens.

Ces personnes utilisent en effet le courant de sympathie créé dans le pays tant par des décisions gouvernementales en faveur des personnes handicapées que par l'ensemble des grands mouvements sociaux qui représentent et défendent les intérêts légitimes des handicapés. Depuis longtemps déjà, il est apparu nécessaire de mettre fin aux méthodes d'exploitation dont le grand public est l'objet de la part de gens sans scrupules et sans moralité. Il appartient donc au législateur de faire cesser ces curieux procédés en créant une législation mettant fin aux abus constatés, en réglementant l'ensemble des appels à la générosité publique réalisés sous le couvert ou en faveur des personnes handicapées. La présente proposition de loi tend à créer une protection efficace des personnes handicapées en soumettant l'ensemble des appels à la générosité publique à un contrôle impartial et rigoureux. Celui-ci se poursuivra d'ailleurs au niveau de l'affectation des sommes recueillies afin d'assurer la population, si besoin en était, que la destination préconisée a bien été respectée.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Op alle publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen van welke aard dan ook die aan huis of op de openbare weg, via de post en per telefoon, op naam van of ten behoeve van minder-validen worden verkocht, moet een merkteken worden aangebracht. Alle rechts- en natuurlijke personen die gelden op naam van of ten behoeve van minder-validen inzamelen, vallen onder het toezicht van de bij artikel 5 ingestelde commissie.

Met uitzondering van de geldinzamelingen tijdens vergaderingen, feesten of vertoningen in particuliere lokalen en die op uitnodiging worden bijgewoond, moet voor elke inroeping van de openbare liefdadigheid ten behoeve van de bij het eerste lid van dit artikel bedoelde personen en van hun gezin, vergunning worden verleend door het college van burgemeester en schepenen, telkens als hiertoe geen andere overheidsinstantie bevoegd is.

Geen enkele vergunning kan worden verleend dan door toedoen van de in artikel 5 bedoelde commissie.

Art. 2

Onder inroeping van de openbare liefdadigheid ten behoeve van de in artikel 1 bedoelde personen dienen te worden verstaan : tombola's, inzamelingen op de openbare weg of in openbare gebouwen, inzamelingen aan huis, via de post en per telefoon, kunst-, toneel- of filmvoorstellingen, concerten, wedstrijden, schouwspelen of allerhande feesten die het publiek worden aangeboden, verkoop op de openbare weg of aan huis van allerhande produkten of voorwerpen, publikaties en drukwerken.

Art. 3

Het in artikel 1 bedoelde merkteken wordt op verzoek en voor een duur die niet meer dan drie jaar mag bedragen, afgeleverd door de in artikel 5 bedoelde commissie op grond van de doeleinden die in de oprichtingsakte staan vermeld. Dat merkteken kan opnieuw worden afgeleverd voor een zelfde duur, die hernieuwbaar is. De commissie controleert inzonderheid in hoeverre de opbrengst van de verkoop van die publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen eigenlijk ten goede is gekomen aan het doel dat werd vooropgezet.

Art. 4

De organisatoren van de in artikel 2 bedoelde geldinzamelingen moeten aan het aangegeven liefdadige doel een bedrag besteden dat gelijk is aan :

a) minimum 80 % van de bruto-opbrengst wanneer de inroeping van de openbare liefdadigheid gebeurt in de vorm van een geldinzameling of een activiteit die aan degene die de oproep beantwoordt, geen andere tegenprestatie biedt of kan bieden dan de morele zelfvoldoening van zijn vrijgevigheid;

b) minimum 50 % van de bruto-opbrengst voor activiteiten die de schenker enig voordeel opleveren, zoals tombola's, wedstrijden en verkoop van voorwerpen, publikaties en drukwerken;

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Toute publication, imprimé, produit ou objet, de quelque nature que ce soit, vendu à domicile ou sur la voie publique, par la poste et par téléphone, sous le couvert ou en faveur de personnes handicapées donne lieu à l'apposition d'une marque distinctive. Toute personne morale ou physique qui recueille des fonds sous le couvert ou en faveur de personnes handicapées est placée sous le contrôle de la commission prévue par l'article 5.

Hormis les collectes faites au cours de réunions, de fêtes ou spectacles organisés dans des locaux privés et auxquels les personnes assistent sur invitation, tout appel à la générosité publique en faveur de personnes visées au premier alinéa du présent article doit être autorisé par le collège des bourgmestre et échevins dans tous les cas où une autre autorité n'est pas investie du droit d'autorisation.

Toute autorisation ne pourra être accordée qu'à l'intervention de la commission prévue à l'article 5.

Art. 2

Par appel à la générosité publique en faveur de personnes visées à l'article 1, il y a lieu d'entendre : les tombolas, les collectes sur la voie publique et dans les lieux publics, les collectes à domicile, par voie postale et par téléphone, les représentations artistiques, théâtrales ou cinématographiques, les concerts, les concours, les spectacles et fêtes quelconques offerts au public, la mise en vente sur la voie publique ou à domicile de tous produits ou objets, publications et imprimés.

Art. 3

La marque distinctive visée à l'article premier est délivrée sur demande et pour une durée qui ne peut excéder trois ans, par la commission prévue à l'article 5, sur la base des buts déclarés dans l'acte constitutif. Cette marque peut être à nouveau délivrée pour une même durée, renouvelable, par ladite commission qui vérifie notamment la mesure dans laquelle les fonds procurés par la vente de ces publications, imprimés, produits ou objets sont effectivement utilisés dans le but déclaré.

Art. 4

Les organisateurs des appels visés à l'article 2 doivent consacrer à l'objet philanthropique déclaré, un montant égal à :

a) un minimum de 80 % net des recettes brutes lorsque l'appel à la générosité publique constitue une manifestation sous forme de collecte ou de manifestations qui ne procurent ou ne sont pas susceptibles de procurer à celui qui répond à cet appel d'autre contrepartie que la satisfaction morale de son geste de générosité;

b) un minimum de 50 % des recettes brutes pour les manifestations qui offrent au donateur certains avantages, telles que les tombolas, les concours et la vente d'objets, de publications et d'imprimés;

c) minimum 25 % van de bruto-opbrengst voor activiteiten waarbij de openbare liefdadigheid slechts een neven-facet is, zoals kunst-, toneel- of filmvoorstellingen, concerten, schouwspelen en allerhande feesten die het publiek worden aangeboden.

Art. 5

Een koninklijk besluit bepaalt de kenmerken en de voorwaarden waarop het merkteken wordt verleend of ingetrokken, evenals de controlemaatregelen waarvan sprake in artikel 1. Bedoeld koninklijk besluit bepaalt tevens de samenstelling en de werkingsvoorwaarden van de commissie die dat merkteken moet verlenen, het voorafgaand onderzoek over de moraliteit moet bevelen en de boekhouding moet nakijken van de personen die onder haar toezicht zijn geplaatst, ten einde zich rekenschap te geven van de bestemming die de opbrengst van de inroeping van de openbare liefdadigheid heeft gekregen.

Art. 6

De in artikel 1 bedoelde personen moeten elk jaar aan de in artikel 5 bedoelde commissie alle boekingsbescheiden voorleggen die betrekking hebben op de resultaten van de in artikel 2 bedoelde inroeping van de openbare liefdadigheid, evenals alle verantwoordingsstukken betreffende het gebruik van de opbrengst.

Bedoelde commissie verifieert of de bedragen op de verschillende boekingsbescheiden en met name onder de rubrieken algemene kosten, presentatiekosten, werkingskosten, bezoldigingen en diversen niet overdreven zijn, rekening houdend met het liefdadige doel en met de geest van deze wet.

Te dien einde kan de commissie de voorlegging eisen van alle bewijzen die zij nodig acht.

Onverminderd de bepalingen van artikel 7 heeft het uitblijven van de voorlegging van die verantwoordings- en bewijsstukken na drie maanden, na een zonder gevolg gebleven aanmaning, de intrekking van het merkteken tot gevolg, evenals de weigering om enig nieuw initiatief te onderzoeken.

Art. 7

Met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van 400 F tot 4 000 F worden gestraft :

1) zij die opzettelijk op onwettige of wederrechtelijke wijze gebruik hebben gemaakt van het in artikel 1 bedoelde merkteken;

2) zij die aan het publiek publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen te koop aanbieden die dat merkteken niet dragen en die via allerhande middelen, en met name de benaming, de presentatie of de verpakking, het sociale doel van de vervaardiger, uitgever of verkoper, of via enigerlei reclame doen gelden of doen geloven dat de verkoop geschiedt op naam of ten behoeve van mindervaliden;

3) zij die naar aanleiding van de verkoop in het klein en ten huize van publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen waarop het in artikel 1 bedoelde merkteken is aangebracht, een commissieloon verlenen of ontvangen dat in verhouding staat tot het totaalbedrag van de verkoop;

4) zij die gelden inzamelen en deze afwenden van hun bestemming.

c) un minimum de 25 % des recettes brutes pour les manifestations dans lesquelles la générosité publique n'intervient qu'accessoirement, telles que les représentations artistiques, théâtrales ou cinématographiques, les concerts, les spectacles et fêtes quelconques offerts au public.

Art. 5

Un arrêté royal détermine les caractéristiques et les conditions d'attribution et de retrait de la marque distinctive, ainsi que les mesures de contrôle visées à l'article 1. Cet arrêté fixe également la composition et les conditions de fonctionnement de la commission chargée d'accorder cette marque distinctive, d'ordonner les enquêtes de moralité préalables et de vérifier la comptabilité des personnes placées sous son contrôle à l'effet de se rendre compte de la destination donnée au fonds provenant de la générosité publique.

Art. 6

Les personnes visées à l'article 1 sont tenues, chaque année, de présenter à la commission prévue à l'article 5, toute pièce comptable faisant état du résultat des appels à la générosité publique visée à l'article 2, de même que toute justification quant à l'utilisation des fonds recueillis.

Cette commission vérifie si les montants repris aux différents postes comptables et notamment sous les rubriques : frais généraux, frais de présentation, frais de fonctionnement, rémunérations et divers, ne sont pas abusifs, compte tenu du but philanthropique poursuivi et de l'esprit de la présente loi.

La commission peut, à cet effet, exiger toutes les preuves qu'elle juge utiles.

Sans préjudice des dispositions reprises à l'article 7, le défaut de présentation de ces pièces et justifications entraînera, au bout de trois mois, après une mise en demeure restée sans effet, le retrait de la marque distinctive et le refus d'instruire toute nouvelle initiative.

Art. 7

Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de 400 F à 4 000 F :

1) quiconque aura sciemment fait un usage illégal ou abusif de la marque distinctive prévue à l'article 1;

2) quiconque aura offert en vente au public une publication, un imprimé, un produit ou objet, ne portant pas cette marque distinctive en faisant valoir ou en donnant à croire, par quelque moyen que ce soit, et notamment par la dénomination, la présentation ou l'emballage, par la raison sociale de son fabricant, de son éditeur ou de son vendeur, ou par une publicité quelconque, que la vente est effectuée sous le couvert ou en faveur de personne handicapée;

3) quiconque, à l'occasion de la vente au détail et à domicile d'une publication, d'un imprimé, d'un produit ou d'un objet sur lequel est apposée la marque distinctive prévue à l'article 1, aura accordé ou perçu une commission proportionnelle au montant des ventes réalisées;

4) quiconque aura recueilli des fonds et détourné ceux-ci de leur destination.

Art. 8

Artikel 31 van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen wordt aangevuld als volgt :

« Met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van 500 F tot 4 000 F worden gestraft :

1) zij die opzettelijk op onwettige of wederrechtelijke wijze gebruik hebben gemaakt van het merkteken dat moet worden aangebracht op alle publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen van welke aard dan ook, die aan huis of op de openbare weg en via de post worden verkocht op naam of ten behoeve van minder-validen;

2) zij die aan het publiek publikaties, drukwerken, produkten of enigerlei voorwerpen te koop aanbieden die dat merkteken niet dragen en die via allerhande middelen, en met name de benaming, de presentatie of de verpakking van het voorwerp, het sociale doel van de vervaardiger of van de verkoper, via enigerlei reclame doen gelden of doen geloven dat dat produkt werd vervaardigd of verpakt door minder-valide werknemers;

3) zij die naar aanleiding van de verkoop in het klein en aan huis van een voorwerp waarop het merkteken is aangebracht, een commissieloon verlenen of ontvangen dat in verhouding staat tot het totaalbedrag van de verkoop. »

Art. 9

Artikel 85 van het Strafwetboek is van toepassing op de bij deze wet gestelde straffen.

2 mei 1979.

Art. 8

L'article 31 de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés est complété comme suit :

« Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de 500 F à 4 000 F :

1) quiconque aura sciemment fait un usage illégal ou abusif de la marque distinctive à apposer sur toute publication, imprimé, produit ou objet, de quelque nature que ce soit, vendu à domicile ou sur la voie publique et par la poste, sous le couvert ou en faveur de personnes handicapées;

2) quiconque aura offert en vente au public une publication, un imprimé, un produit ou un objet quelconque ne portant pas cette marque distinctive en faisant valoir ou en donnant à croire, par quelque moyen que ce soit, et notamment par la dénomination, la présentation ou l'emballage de l'objet, par la raison sociale de son fabricant ou de son vendeur, ou par une publicité quelconque, que cet objet a été fabriqué ou conditionné par un ou des travailleurs handicapés;

3) quiconque, à l'occasion de la vente au détail et à domicile d'un objet sur lequel est apposée la marque distinctive, aura accordé ou perçu une commission proportionnelle au montant des ventes réalisées. »

Art. 9

L'article 85 du Code pénal est applicable aux peines prévues par la présente loi.

2 mai 1979

H. PIERRET
G. VERHAEGEN
J. DELHAYE
R. BONNEL
A. LIENARD